

Ayuntamiento de Madrid

Informaciones de Puerto Rico

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

LA CIUDAD DE SAN JUAN PROYECTA GESTIONAR UN PRESTAMO DE TRES MILLONES DE DOLARES

La Junta de Comisionados del Gobierno de la capital estuvo reunida en sesión extraordinaria durante los últimos días de la semana pasada. En esta sesión se aprobó una ordenanza para contratar un préstamo de doscientos cincuenta mil dólares, de los cuales ciento treinta mil serán invertidos en la compra e instalación de contadores para el servicio del alcantarillado. Dicha ordenanza ha sido remitida ya para su consideración correspondiente al Consejo Ejecutivo de Puerto Rico.

La Junta de Comisionados aprobó también un contrato con el ingeniero señor Carlos del Valle Zea, para que éste prepare una memoria que demuestre la necesidad de conveniencia de realizar mejoras en los sistemas del alcantarillado y el antillado de esta capital, obras de llevarse a cabo, sería obviándose un préstamo de tres millones de dólares, de carácter auto liquidable, de la Corporación de Reconstrucción Financiera cuyo radio de acción ha sido recientemente extendido a la isla por la legislación federal aprobada en la última sesión legislativa. Si se consiguen los tres millones de dólares, un millón y medio se invertirá en el alcantarillado, otro millón en el sistema de alcantarillado, y el resto en mejoras para los hospitales de la comunidad.

Se dio cuenta con varios reglamentos e informes de la Junta administrativa del alcantarillado, de reciente creación, que "demuestran" el éxito de la nueva organización del servicio.

LEGIONARIOS HISPANOAMERICANOS VISITARAN A COAMO EL CATORCE

La Legión Hispanoamericana, formada por los voluntarios de administración de la isla, oficiales y soldados que ofrecen su vida, en cumplimiento del deber para con la patria, sumando gloriosamente en el campo de batalla durante la Guerra Hispanoamericana.

Por ser día laborable el 9 de agosto, el día de la batalla librada en Coamo y en la que perdieron la vida el comandante Illas y el capitán López, se ha transferido para el 14 de agosto de 1932 (domingo) la visita anual que para depositar flores en los obeliscos erigidos a los héroes de dicha guerra en Coamo efectúa una comisión de legionarios a los que se les acompañarán los miembros de la Legión Hispanoamericana.

El Banco Popular entrará en la consolidación. Aludiendo a la demora habida en que comience sus operaciones el nuevo "Banco de Puerto Rico", el gobernador Beverley ha explicado que ella se debía a que, de acuerdo con

"ABC" Y PERU DECLARAN SU NEUTRALIDAD PARA EL CASO DE GUERRA BOLIVIA-PARAGUAY

(Continuación de la primera página)

Brasil, Argentina, Chile y Perú, al declarar su neutralidad y que se interpreta como un refuerzo a la doctrina proclamada por los 19 países neutrales, de no reconocimiento de conquistas hechas por las armas.

El embajador argentino, señor Felipe Espil, hizo su diaria visita al departamento de Estado, para enterarse de los nuevos desarrollos. Declaró a su salida que se sentía muy halagado por la actitud de su país y sus vecinos al querer encontrarse libres de complicaciones en el sensible caso de posteriores, posibles hostilidades.

Los aviadores prisioneros camino a Asunción. ASUNCION, agosto 8 (AP).—Los aviadores bolivianos capturados en el caso de Puerto Aquino, se hallan en camino a Asunción, bajo fuerte guardia.

Ampliando la información, sobre la captura del fuerte "López" por los bolivianos, dice el comunicado oficial, que éste era simplemente un puesto de observación desde el cual se capturó el 15 de junio al 15 de julio. Su comandante se retiró a Aguata.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Higinio Arbo, declaró a la Associated Press que "Paraguay al presente se mantiene en actitud expectante, en espera de la acción amistosa de los neutralistas, pero la movilización continúa porque no inspira confianza la actitud de Bolivia."

Las compañías teatrales se han combinado para dar representaciones, para diversión de las tropas que salen para el Chaco.

Cambia de manos el fuerte López. ASUNCION, agosto 8 (AP).—El fuerte Carlos Antonio López, escenario del choque que precipitó el actual conflicto entre Paraguay y Bolivia, cambió de manos por tercera vez en 7 semanas.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Higinio Arbo, envió un mensaje al secretario Stimson informándole que "Fuerzas bolivianas habían atacado de nuevo el fuerte López" y pidiéndole informarlo a los demás países neutrales que últimamente han tratado de poner paz en el conflicto.

Agregaba el señor Arbo, que "la guarnición paraguaya se había retirado, y el fuerte quedaba en posesión de los agresores."

El 15 de junio pasado, fuerzas bolivianas arrebataron el fuerte a los paraguayos. El 15 de julio los paraguayos lo recapturaron. Hoy, según el comunicado de que se habla arriba, el "López" se halla de nuevo en poder de los bolivianos.

Bolivia niega oficialmente. LA PAZ, agosto 8 (AP).—Los informes de que Bolivia había recapturado el fuerte Carlos Antonio López en el Gran Chaco, fueron negados oficialmente hoy aquí.

La negativa sugiere que el informe paraguayo pueda disfrazar un nuevo ataque intentado por éstos.

El jefe del estado mayor tomó conocimiento de los informes de

Terrible accidente automovilístico ocurre en Salamanca

Cinco muertos y 22 heridos al despeñarse un autobús

—Entrevista de Presidentes

—Don Fernando de los Ríos hará un viaje a París

—Una duquesa española fallece en Berlín.

MADRID, agosto 8 (AP).—Comun-

nicación de Salamanca que un autobús que conducía excursionistas a Bejar, se despeñó cerca del puente de Río Frio, quedando el vehículo destruido.

Como consecuencia del grave accidente perecieron las siguientes personas: Adela Tejero, Concha Bernardi, Amelia y Carmen García Piedra y José Mario. Además cinco pasajeros resultaron gravemente heridos y diez y siete más lastimados.

El trágico accidente ha producido consternación en la ciudad de Salamanca.

Visita de presidentes. MADRID, agosto 8 (AP).—Aún no se ha decidido si la visita que el presidente de Francia monsieur Albert Lebrun hará al presidente don Niceto Alcalá Zamora, se efectuará en la ciudad de Santander o en la ciudad de San Sebastián.

Fernando de los Ríos a París. MADRID, agosto 8 (AP).—El día 25 del actual marchará a París el ministro de Instrucción Pública don Fernando de los Ríos para visitar a su colega, el ministro de Instrucción Pública de Francia, monsieur De Monzie.

Ambos ministros tratarán del aspecto cultural y del intercambio de colonias escolares entre las dos naciones.

Muere una duquesa. MADRID, agosto 8 (AP).—Comun-

nicación de Berlín que ha fallecido en dicha ciudad la duquesa de Fernán Núñez, una de las damas más conocidas de la aristocracia española.

Alcalá Zamora en Santander. MADRID, agosto 8 (AP).—El próximo viernes emprenderá viaje a la provincia de Santander el presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora y permanecerá allí hasta el día 19 del corriente.

Durante su permanencia en dicha provincia, visitará los pueblos principales de la misma y pasará revista a parte de la escuadra española que acuartela allí a ese fin.

El ministro de Marina señor Giral, acompañará en su viaje al señor presidente.

Las corridas de toros. MADRID, agosto 8 (AP).—Con ganado de Natera efectuóse aquí una buena corrida de toros, cumpliendo bien los animales.

El Niño de la Palma estuvo bien. Carnicerito (mejicano) valiente con el primero y bien con el segundo, fue aplaudido; recibió un puntaje leve en un duelo.

VITORIA, agosto 8 (AP).—Con seis toros Torrones, que salieron buenos, efectuóse una corrida en esta ciudad. Ortega actuó de único matador y estuvo bien en conjunto, fue aplaudido y tuvo que dar dos vueltas al ruedo.

SAN SEBASTIAN, agosto 8 (AP).—En la corrida efectuada aquí se lidiaron toros Coquillas que dieron excelente juego. Actuaron a satisfacción del público los matadores Pepe Bienvenida, Esternada, La Serna y Barrera. La Serna fue cogido por uno de los bichos y recibió en el vientre un puntaje de pronóstico reservado.

SANTANDER, agosto 8 (AP).—Con toros de Angoso y de Pérez Tardío, que tenían buena presencia pero que resultaron flojos, se realizó una corrida en esta ciudad. La Landa estuvo bien con los dos toros, fue ovacionado y en uno de ellos se le concedió la oreja. Manolo Bienvenida superior con el primero, llevándose una oreja, y regular con el segundo, habiendo división de opiniones. Solórzano, superior con el primero y bien con el segundo, siendo ovacionado. Maravilla, que tomaba la alternativa, estuvo superior con el primero, llevándose las dos orejas y el rabo; con el segundo cumplió su triunfo.

El tiempo de Zabala fue de 2 horas, 31 minutos y 36 segundos. Mientras los mensajes de felicitación seguían llegando de todas partes, particularmente de la Argentina, Zabala, recostado aún en su lecho descansando sus fatigados y veloces pies, no libres de ampollas y con alguno que otro parche morado como recuerdo de la terrible prueba, reconstruía esta mañana la carrera rodeado de un grupo de compañeros y en una entrevista para la Prensa Asociada.

Más que el cansancio y las ampollas preocupaba en estos momentos a Zabala el recuerdo de las críticas que se le hicieron antes de la prueba por su estilo, considerado por algunos críticos aquí "inadecuado para tan larga distancia".

—Espero que ya no volverán a decir esto—observó Zabala tras un momento de silencio—. Creo que he demostrado que equivocaban cuando decían que mi estilo no se prestaba para el maratón.

Afirmaban los críticos en cuestión "que Zabala levanta mucho las rodillas, en comparación con los otros corredores".

—¿Qué cuando me convencí de que ganaría?—repite el mismo una pregunta que se le hace, con una amplia sonrisa en los labios. —Pues antes de comenzar la carrera!

—No dije cuando llegué a este país que venía decidido a ganar el maratón?—añade algo seguido.

El muchacho argentino se sorprendió de que sus competidores comenzaran tan despacio; sostiene que creyó que le impondrían un ritmo más arduo desde el principio; cuando se convenció de que aparentemente no tenían prisa, resolvió tomar el lead.

Un "truco" finlandés. Zabala se dio cuenta de que los finlandeses, con más de un hombre en más arduo desde el principio, cuando se convenció de que aparentemente no tenían prisa, resolvió tomar el lead.

—Radiogramas de Asunción revelaron que aquel avión había caído en la vecindad del fuerte Aquino—

INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



(Copyright, 1932, by The R. Syndicate, Inc.)

ZABALA FRUSTRO UN "TRUQUE" FINLANDESE PARA ARREBATARLE EL TRIUNFO EN EL MARATÓN

Uno de los dos primeros finlandeses trató de provocarlo a una funesta prueba de velocidad.—El argentino no le hizo caso.—Zabala felicitado por su gobierno

LOS ANGELES, agosto 8 (AP).—No me apresuré a darle alcance; corría muy ligero. Y no terminé la carrera.

La rodilla derecha le causó alguna molestia a eso de la décima octava milla, por lo que resolví atenuar un poco el tren de marcha hasta que llegó a la pista del estadio, con lo que evitaba toda posibilidad de accidente. Una vez en la meta recurrió a su reserva de energías, llegando a la línea final a fuerte velocidad.

Felicitación del Embajador. WASHINGTON, D. C., agosto 8 (AP).—El Embajador argentino, Dr. Felipe Espil, envió el siguiente telegrama a su victorioso compatriota:

—Como representante del gobierno argentino y como compatriota le envío mis más calurosas congratulaciones. Su hazaña, conocida en todos los países del mundo, está inseparablemente ligada con el nombre de la Argentina."

Zabala, dice el Embajador, es el mejor ejemplo de buena voluntad que los países del mundo, Argentina a los Estados Unidos.

—No tiene sino 20 años de edad y es la viva expresión de esa nueva raza que se halla en proceso de formación en mi país, una admirable combinación de las virtudes características raciales que desarrollan nuestra nación. Es un genuino deportista y combinó en la obtención de su gran triunfo la mejor preparación física y una férrea voluntad de triunfar.

Los doce primeros. He aquí el orden en que terminaron los doce primeros corredores: Juan Zabala, Argentina, 2:31:36; Samuel Ferris, Gran Bretaña, 2:31:55; Armas Toivonen, Finlandia, 2:32:12; Duncan Wright, Gran Bretaña, 2:32:41; Seifchiro Tsuda, Japón, 2:35:42; Onbai Kim, Japón, 2:37:28; Albert Michelsen, EE. UU., 2:39:38; Oskar Heik, Checoslovaquia, 2:41:35; Taika Kon, Japón, 2:42:52; Andres Hartington-Anderson, Dinamarca, 2:44:38; Hans Oldge, EE. UU., 2:47:36; Clifford Bricker, Canadá, 2:47:58.

Ante la ausencia de Nurni muchas han sido las especulaciones considerando lo que hubiese sido (Sigue en la sexta página)

Eliminada la DEBILIDAD de los RIÑONES y la VEJIGA

Tome el remedio que ha aliviado a millones durante más de 80 años. "Plantens C & C" o "Black Capsules." Sin molestias dolorosas para las funciones naturales de la vejiga. Sin "Plantens" hace desaparecer el mal con duraderos resultados. No padezca ni un minuto más—cuando es tan fácil obtener maravillosos alivios. Prohíba "Plantens", mencionando su nombre.

Solamente la casa AMARILLA con el nombre PLANTENS es legítima.

En la farmacia más cercana o envíe 60c para una caja de prueba.

H. PLANTEN & SON, Inc., 93 Henry St., Brooklyn, N. Y.

PLANTENS C & C OR BLACK CAPSULES

ENFERMEDADES DE HOMBRES Y MUJERES TRATAMIENTO DE DOLENCIAS CRONICAS

Enfermedades de la Piel y Nerviosas, Debilidad General, Estómago, Enfermedades de los Intestinos y del Recto, Pulmones, Bronquios y otros desórdenes generales tratados con éxito por métodos científicos, dignos de confianza y modernos. Mis honorarios son razonables y pueden obtenerse plazos cómodos.—Rayos X, Exámenes de la Sangre y Análisis Químicos.

INYecciones de SUERO y VACUNAS

CONSULTAS Y CONSEJOS GRATIS

DR. ZINS 110 EAST 16th ST. N. Y. EST. 25 AÑOS

re 4th Ave. & Irving Pl. New York. Diario: De 9 a. m. a 8 p. m. Domingos: De 9 a. m. a 4 p. m.

INVITASE A UN ALMUERZO EN CASA BLANCA A LOS MIEMBROS DEL COMITÉ "NOTIFICADOR"

WASHINGTON, agosto 8 (AP).—Todos los miembros del comité que habrá de notificar al presidente Hoover, de su designación para la candidatura presidencial por el partido republicano de este país, incluyendo a Charles Isaacs, vecino de Natchez y de la raza de color, han sido invitados a un almuerzo en la Casa Blanca, este día, para efectuarse el jueves próximo.

El almuerzo ha sido planeado como preludio a las ceremonias del mismo jueves por la noche, en las que el presidente Hoover será notificado oficialmente de su renominación por la convención nacional republicana de Chicago.

Invitaciones para ese acto se han enviado a todos los miembros del comité notificador, a los jefes y miembros del comité nacional republicano y a los miembros del comité de recepción del distrito de Columbia.

Isaacs representa a Mississippi. Isaacs ha sido nombrado para representar al estado de Mississippi en el comité de notificación. Había sido antes también delegado en la convención republicana por dicho estado.

Se explicaba informalmente en la Casa Blanca que la invitación era puramente cuestión rutinaria, por lo que Isaacs ha sido incluido con los otros miembros del comité de notificación.

La última vez que una persona de color haya estado en la Casa Blanca como invitado, fue en junio 13 del 1929. En esa ocasión, Mrs. Hoover tuvo invitada a Mrs. Oscar De Priest, esposa del representante por Illinois, que pertenecía a la raza de color, en un te ofrecido a las señoras esposas de los miembros de la cámara. Había en todo unas 40 señoras en ese acto social.

Isaacs satisfecho. NATCHEZ, Miss., agosto 8 (AP).—Charles Isaacs, delegado de la raza de color que fue tal a la convención

Dinamarca reduce sus tarifas de aduana

COPENAGUE, Dinamarca, agosto 8 (AP).—El National Bank Currency Office anuncia hoy una reducción de las tarifas aduaneras de la nación sobre materias primas, la cual entrará en vigor el día primero de septiembre próximo.

Son varios los géneros que podrán entrar libres de derecho y los principales de éstos son: cereales, azúcar, tabaco, café, arroz, té, cacao, pieles, pulpa de papel, celulosa, hierro y otros metales y toda clase de abonos químicos artificiales, con excepción del superfosfato.

Muere en Kansas City la aviadora Miss Kauffman en un accidente

KANSAS CITY, Mo., agosto 8 (AP).—La conocida aviadora americana miss Mildred Kauffman, que una vez en febrero de 1930 sentó un record femenino haciendo "looping" 46 veces volando sobre la ciudad de Saint Louis, falleció hoy en esta capital a consecuencia de un accidente que se produjo al chocar dos máquinas con sus alas en el aire.

Otras personas más quedaron heridas. Miss Kauffman tenía licencia de piloto de transporte.

ALL ABOARD! LUIS DE OTEYZA

Anticipación. Todo el mundo a embarcarse en el tren de la fantasía, con el gran cortijo.

LA CIUDAD DE LA ANTICIPACIÓN, DONDE SE VIVE HOY COMO SE VIVIRÁ UN DÍA EN TODAS LAS DEMÁS CIUDADES DE NUESTRA VIDA. LA VIDA NEOTRÓPICA, SE VIVIRÁ QUE HA DE IMPONERSE AL MUNDO. SE OBSERVA EN ESTA NOVELA CON CRUDO VERISMO.

Otras obras de LUIS DE OTEYZA: "Los dioses que se fueron". Novela mitológica. "El diablo blanco". La moderna novela española de mayor divulgación mundial. "El tapete mágico". Reportajes mundiales. "¡Viva el Rey!". Novela jocosa.

A 45 centavos tomo (Antes \$1.00)

MANEJEN SU PEDIDO INMEDIATAMENTE. SOLICITE NUESTRO CATALOGO. NO MANDE DINERO; PAGUE AL CARTEJO.

VARELA HERMANOS 45 Lenox Avenue (Calle 115) Tel. MO. 2-4811. New York City

LA PRENSA

Con el fin de complacer y evitar molestias a los señores turistas que visiten Nueva York, tiene establecida la venta del periódico en los kioscos de los siguientes hoteles:

- | | |
|---|---|
| Hotel Ansonia, 73rd St. & Broadway. | Hotel Paramount, 235 West 46th St. |
| Hotel Astor, 44th St. & Broadway. | Hotel Pennsylvania, 32nd St. & 7th Ave. |
| Hotel Alamac, 71st St. & Broadway. | Hotel Pierre, 61st St. & 5th Avenue. |
| Hotel Barclay, 111 East 48th St. | Hotel Plaza, 59th St. & 5th Avenue. |
| Hotel Biltmore, 43rd St. & Madison Ave. | Hotel Ritz Carlton, 46th St. & Madison Ave. |
| Hotel Fifth Avenue, 9th St. & 5th Avenue. | Hotel Ritz Tower, Park Ave. & 57th St. |
| Hotel McAlpin, 34th St. & Broadway. | Hotel Roosevelt, 45th St. & Madison Ave. |
| Hotel Martinique, 32nd St. & Broadway. | Hotel Savoy Plaza, 59th St. & 5th Avenue. |
| Hotel New Weston, 50th St. & Madison Ave. | Hotel St. Regis, 55th St. & 5th Avenue. |
| Hotel New Yorker, 34th St. & 4th Ave. | Hotel Seville, Madison & 28th St. |
| Hotel Park Central, 55th St. & 7th Ave. | Hotel Taft, 50th St. & 7th Ave. |
| | Yale Club, 44th St. & Vanderbilt. |

Adviértale al vendedor que le reserve una copia diariamente y si no la consigue, escribanos y se le remitirá directamente a usted.

LA PRENSA DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

245 Canal Street New York City

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS Por Mlle. DARE

NUEVA YORK, agosto 8.—"Soignée", palabra francesa que no tiene en otro idioma la verdadera significación que en esta lengua, significa chic, elegancia, atildado esmero en los más mínimos detalles del vestuario, exquisitos modales, compostura gentil, agradable trato, un sin número de cosas que en una sola frase se definen.

Ninguna mujer es realmente bella sino es "soignée". Esto puede adquirirse con el esfuerzo propio.

El mantón o chal vuelve a estar de moda. Muy exótico y bello, pero que requiere mucho arte para lucirlo con gracia. Los baratos han pasado de moda, sólo los lujosos se llevan.

Elegante tailleur en lana azul marino, con dos blusas distintas, muy chic para el otoño. De talle alto, muy original. Es un modelo de Martine Armand.

RECETAS DE COCINA

Timbal a la milanese

Arroz entero de primera 300 grms.
Caldito de pollo 1 litro
Jitomate asado y colado 1/4 litro
Cebolla rebanada 50 grms.
Manteca 250 "

El arroz se remoja en agua caliente durante 20 minutos, luego se lava perfectamente con agua fría; la manteca se pone en un sartén y cuando está bien caliente, se agrega el arroz y la cebolla, se deja freír y cuando comienza a dorarse el arroz, se separa del fuego y se le quita la manteca; se vacía el arroz en una cazuela extendida y se le agrega el caldo, el jitomate y la sal; se tapa la cazuela y se deja cocer a fuego lento durante una hora y veinticinco minutos.

PENSAMIENTO

Las etapas de los pueblos no se cuentan por sus épocas de sometimiento infructuoso, sino por sus instantes de rebelión.

José Martí.

Los hombres que ceden no son los que hacen a los pueblos, sino los que se rebelan.

José Martí.

FIGURIN CON PATRON

Bonito conjunto

7539—Bonita combinación de lana transparente con tafeta a cuadros. La chaqueta es de mangas cortas.

Un guachincho de 1 1/2 kilos; crema de leche, 1/4 de litro; vino blanco, 1 botella; mayonesa, 1/4 de litro; lechuga, 1; cabezas de guachincho, 2.

Se pone en la pescadera el pescado, el vino, zanahorias, cebollas, laurel, tomillo, mejorana, pimientas de la India y gruesas, sal y 1/2 litro de agua; encima las cabezas; se deja hervir en la pescadera bien tapada y a fuego lento 45 minutos. Luego se saca el pescado se cuele el caldo y se vuelve a poner a hervir con 2 claras de huevo. Cuando comienza a hervir sin dejar de agitarlo se aparta y se pasa por un lienzo húmedo, se tñe de azul y se pone en hielo hasta que cuaje.

Se coloca la lechuga picada muy fina en un platón, y el pescado entero encima. Se cubre el pescado con una tira de mayonesa y una de crema a que quede listado. La jalea azul, picada se pone alrededor del platón. Se sirve frío.

LA VIDA EN SOCIEDAD

Es muy general y muy loable el deseo de conocer perfectamente y en todos sus detalles las fórmulas y los deberes que la urbanidad y la buena educación imponen en el trato social. Pero, en algunas personas, ese deseo se limita y se cñe casi exclusivamente a lo que se refiere a las relaciones exteriores, cuidándose poco o nada de lo que atañe al orden doméstico.

Por lo común, se considera que la cortesía ha de extenderse principalmente en lo que concierne a los extraños, bastando para ello el saber vestir con corrección, visitar con oportunidad y expresarse discretamente.

Pues bien: la urbanidad y la finura son, por lo menos, tan indispensable en la vida de la familia como en las relaciones sociales fuera del hogar.

Corrientemente se dice que hay que evitar el trato de un descortés; ese descortés es un extraño. Pero cuando el descortés está en el casa, ¿qué hacer?

Son muchos, y algunos muy imperceptibles, los matices de la descortesía.

Concretemos, con un ejemplo, uno de esos tantos matices: Un caballero está de visita hablando con el dueño de la casa, entra en la habitación la esposa de este último; el visitante, en virtud de los más rudimentarios preceptos de educación, deja el asiento para saludar a la señora. ¿Qué hace el esposo? Muchas veces una incorrección. Per-

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILSON, 110 W. 32 St. (entre Ginebra y 42da) y todos los accesorios necesarios para las fotografías.

Embellacimient

Especialista de la cara

MEJORA el rostro; corrección del defecto del arruga. Dr. Pratt, Edificio 2-117, 500 West End Ave.

Las fábricas de sombreros trabajan a plena capacidad

NORWALK, Conn., agosto 8 (P)—Los directores de la "Hat Corporation of America" informaron hoy que la compañía estaba proporcionando ocupación a 1,200 hombres que trabajaban todo el tiempo y que la capacidad de producción se alcanzará dentro de breves días.

El presidente de la firma, Mr. John Cavanagh, declara que cuenta suficientes órdenes para mantener ocupado todo el personal actual hasta el 1 de octubre.

Los directores de la compañía "Rough Hat", casa fabricante de sombreros, informa que su fábrica trabaja los seis días de la semana a plena capacidad.

El nacionalismo cubano hace una proposición á Ferrara

Entre el Secretario de Estado y el líder Juan Gualberto Gómez, discútese la fórmula de transacción—Un gobierno provisional neutral.—Ferrara interrumpe la discusión.—Agitación política.

(Servicio Especial de LA PRENSA)

HABANA, agosto 8.—El doctor Ferrara ha puesto punto final a la discusión que mantenía, por cartas abiertas, con el Dr. Juan Gualberto Gómez sobre los medios de restablecer la normalidad cubana.

En una carta que dirige el Secretario de Estado a Juan Gualberto Gómez, publicada por el órgano del gobierno "Heraldo de Cuba", dice:

"Estimado amigo:

"Su segunda carta, muy apreciada, me impide continuar la discusión pública a la cual le invité y a la que usted amablemente accedió. Muy agradecido quedo. Pero la pasión política nos obliga a considerar ese problema por el momento en el campo puro del derecho constitucional y teniendo en cuenta la necesaria defensa del orden establecido.

"Nuestro cambio de ideas, de continuarse, tendría repercusiones desfavorables en el espíritu público, poniendo en entredicho la autoridad de un gobierno que en las actuales circunstancias necesita de todo su prestigio para conservar intactas las instituciones patrias y defender los intereses de todos.

"Espero que en mejores días y con mejores criterios el porvenir nos unirá nuevamente para tratar del futuro de nuestro país.

Suyo afectuoso,

Orestes Ferrara."

La carta está fechada el 6 de agosto, en Varadero, donde está pasando unas cortas vacaciones el Dr. Ferrara y el Presidente Machado.

La proposición Gómez

La carta del líder nacionalista Juan Gualberto Gómez al doctor Ferrara, que produjo enorme sensación, contenía estos párrafos en su texto:

"Meses antes de que se produjera el intento revolucionario del pasado agosto, examinamos en el seno de la dirección Nacionalista un proyecto de transacción que sometí por conducto respetable. Se nos dio a entender que era conocido y aceptado por el propio general Machado. La esencia de tal proyecto consistía en lo siguiente: No discutir más sobre la legitimidad o ilegitimidad del gobierno existente, que ni se aceptaba ni se rechazaba; sino era lo que en vías de arreglo tenía que ser la oposición Nacionalista. A cambio de ello, el grupo gobernante, que se había prorrogado los poderes por seis años, es decir, hasta 1935, acordaba en dos años esa prórroga, de manera que en 20 de mayo de 1933 la República quedaba en el poder a un Presidente de la República que debía elegir el 10 de noviembre del año actual.

"En principio, los Jefes Nacionalistas aceptábamos la combinación en lo que atañía a la Presidencia de la República, pero reclamábamos ciertos esclarecimientos en lo referente al Congreso, y solicitábamos además, garantías para el cumplimiento de lo que se llegara a pactar.

"Sease porque no se quería dar garantías; sease porque al notar que todo arreglo demandaba sacrificios, y la mayoría de los opositores del Poder no estaban dispuestos a realizar ninguno; sease porque como ocurrió cuando el señor Estrada Palma, se tropezó con el egoísmo del Congreso; es lo cierto que se abandonó ese intento de arreglo; los gobernantes se dedicaron a robarse sus fuerzas materiales para combatir, y la Oposición Nacionalista a organizar la suya para reivindicar los derechos ciudadanos.

"Si semejante arreglo se hubiera pactado y llevado realmente a cabo su cumplimiento, hace más de un año que el país hubiese ido reorganizando su fisonomía normal, y en todos los órdenes estaríamos experimentando los beneficios efectos que la lucha legal proporciona a los pueblos cultos y libres.

"Y se me ocurre ahora, mi querido amigo, preguntar a usted, hombre de estudio y de acción a la vez; que además de sus condiciones personales, grandemente conocidas, forma parte del gobierno actual; ¿No sería oportuno volver al examen de aquella fórmula que algunos nacionalistas denominamos la "fórmula Machado" por la razón de que se nos presentó como superior a patrocinada por él?... Desde luego que volveríamos a tener que precisar, coordinar, completar, muchos extremos para establecer un acuerdo perfecto y eficaz sobre ella; pero si la pudiésemos tomar como base de arreglo entre los gobernistas y la oposición, no sería para mí dudoso que una corta comisión de gobernistas y opositores inspirados en el deseo de volver al país la paz, así la material como la moral, llegaría a orillar las dificultades y vencer los obstáculos para una sincera aplicación del acuerdo definitivo.

"Piense en ello, mi querido amigo, explore el ánimo de los suyos, como voy inquiriendo el de los míos. Hable de todo esto con hombres como Divinó y Cortina, espíritus cultos y levantados, concededores de nuestra historia, de nuestras necesidades y de las aspiraciones legítimas de nuestro pueblo. Piense detenidamente; consulte a cuantos estime de juicio sereno y levantado; es muy persuasivo de que si se vuelve a plantear de buena fe lo que nosotros conocemos por "fórmula Machado", se sortearán las dificultades que hace poco más de un año estorbaban su aceptación, es muy posible que eso pudiera ser muy bien la base de una inteligencia eficaz entre nosotros.

"No es, sin embargo, esa la única manera que se presenta para zanjar el gravísimo conflicto que venimos

Notas de Sociedad

Con el primordial objeto de visitar a su hija que se está educando en esta ciudad, llegó de la Habana la señora M. C. Cárdenas, proponiéndose permanecer aquí una corta temporada. Se hospeda en el hotel Paramount.

Acompañado de su distinguida familia ha llegado de la Habana el señor M. del Valle, para pasar aquí una temporada de recreo.

De Méjico llegó el señor J. Pacheco, dedicado al comercio, con el propósito de despachar algunos asuntos particulares.

Con procedencia de Colombia acaban de llegar a esta ciudad los comerciantes e industriales de aquel país señores N. Gutiérrez, J. Gómez y Elias Hoyos.

En viaje de negocios llegó a esta Metrópoli el señor F. Mitraní, conocido comerciante cubano.

Relacionado con sus asuntos profesionales se encuentra en esta ciudad el doctor M. Pila, procedente de la Isla de Puerto Rico.

Para despachar varios asuntos llegaron de Puerto Rico los señores José Dávila y Bartolo Homar.

Procedente de San Juan, Puerto Rico, llegó a esta ayer a bordo del vapor "Borinquen", el licenciado J. J. Ortiz Alibrán, prominente miembro de la orden de los Caballeros de Colón y recientemente postulado por el partido liberal de Puerto Rico como candidato a representante de la isla en el distrito de San Juan.

Entre los pasajeros llegados ayer a bordo del "Borinquen", procedente de Puerto Rico, se encontraba el señor Jorge Bird, prestigioso hombre público y financiero azucarero de aquella isla.

Para ser sometida a una delicada operación quirúrgica ingresó el domingo último en el St. John Hospital, de Long Island City, la señora Aurora Echevarría de González, perteneciente a conocida familia de Puerto Cabello, Colombia. La señora de González que reside

enfrentando con daño, cada día más aumentado, para el país. Otro procedimiento ha sido también entrevista por cuantos tenemos el deber, por la posición que ocupamos en la conciencia de nuestro pueblo, de estudiar sus problemas. Se ha pensado, para el restablecimiento de la armonía cubana, que el Poder sea abandonado por los que actualmente lo ocupan, y no sea desempeñado tampoco por los que lo combatimos. En una palabra: que cese la situación imperante y no sea reemplazada por sus contrarios; que no haya vencimiento en los gobiernos, ni victoria en sus opositores, sino que se establezca un gobierno provisional, no partidario, pero neutral, de significación en el país, y cuya imparcialidad resulte una verdadera garantía para todos, así para los de la derecha como para los de la izquierda.

"Entre nosotros, como en otros países civilizados, ha tenido que pensarse en la posibilidad de que ocurran situaciones en que se produzca fortuitamente una vacante del Poder Ejecutivo normalmente establecido, y de que surja la necesidad de cubrir esa vacante con el empleo de un procedimiento especial. Algunas Constituciones especiales remedio para esa situación excepcional. La nuestra de 1901 no lo prevé; pero entre nosotros se ha pensado confiar, por medio de una ley, al Presidente del Tribunal Supremo de Justicia la Presidencia de la República, al formarse un gobierno interino.

"Partiendo de esa base, recuerdo que se adelantó hace algún tiempo, en busca de una fórmula transaccional, cuando se abandonó la "fórmula Machado", que ese Gobierno transitorio podría crearse en la forma indicada. Presidia entonces el Tribunal Supremo una personalidad que se consideraba neutra y parecía a todos aceptable, porque no se le conocía marcada filiación política. Hoy no pasará así, puesto que preside el Supremo un ex-Secretario de Despacho, que tiene marcada filiación política y no se puede estimar, por lo tanto, que sea persona neutra e imparcial en nuestras contiendas. Pero esa no debe ser una dificultad insuperable, si se acepta la idea de crear de común acuerdo un Gobierno transitorio que no sea de los gobernistas ni de las oposiciones, encargando a paz moral al país, devolviendo a paz moral a los espíritus, la seriedad a las personas, la confianza al mundo de los negocios, y al pueblo la fe en los propios destinos, o lo cual, hoy por hoy, se echase menos.

"Yo creo que cualquiera de estas soluciones pudiera servir de base para una inteligencia entre los gobernistas y las oposiciones. Examinelas con la misma buena voluntad con que las someto a su ilustrado criterio."

Está interrumpido el cambio de ideas, al menos públicamente, entre el líder nacionalista doctor Ferrara, como se ve. Pero a pesar de ello existe actualmente en los centros políticos, gubernamentales y posicionistas por igual, una atmósfera de expectación como si se esperara algún acontecimiento de importancia. Contribuye a ello seguramente la llegada del ex-presidente y líder opositorista revolucionario general Mario García Menocal a Nueva York, los numerosos menocalistas que en los últimos días han marchado a los Estados Unidos y más que nada, seguramente, la carta de Juan Gualberto Gómez al Dr. Ferrara, proponiendo la constitución de un gobierno provisional como solución de los actuales problemas políticos, y único medio de restablecer la normalidad en el país.

Los maestros de Nueva York son opuestos A QUE SE CIERREN LAS ESCUELAS DE VERANO

Las tres organizaciones de maestros de escuelas de verano que existen en Nueva York declararon ayer que la ciudad había hecho una inmediata economía de \$1,275,000 restando las referidas escuelas de verano y además manifiesta que van a presentar al Comité de Educación una solicitud para que las mismas permanezcan abiertas el próximo verano y no se clausuren, según reciente recomendación que acaba de hacer la Oficina del Presupuesto, con fines a la economía.

El plan de clausura a las escuelas mencionadas es económicamente equivocado según una declaración conjunta que acaban de hacer la "Summer High School, Junior High School and Elementary School Teachers' Associations".

Se evita la congestión

Los maestros aseguran que cuesta ocho veces más educar a los niños en invierno que en verano, y además las escuelas de verano alivian la congestión que se produce en el otoño, permitiendo que muchos alumnos se gradúen y que otros, atrasados en sus estudios, puedan adelantar hasta ponerse al nivel de sus compañeros más adelantados; además para muchos estudiantes la escuela de verano es de excelentes resultados porque les inculca costumbres de "industria y de aplicación".

"Durante el verano de 1931 —expresa la declaración— en las Senior High Schools 63,388 alumnos se graduaron con lo cual la ciudad efectuó una economía de unos \$750,000. En las Junior High Schools se graduaron 6,990 alumnos, economizándose \$24,900 mientras que en las escuelas elementales se graduaron 13,572 alumnos, ahorrándose \$500,000, lo cual en conjunto es una economía de \$1,275,000 aproximadamente y que la ciudad ha vuelto a ahorrar este verano no cerrando sus escuelas de verano."

Las Escuelas Particulares

En el presente verano, la ciudad economiza \$61,090, debido a su política de suprimir gastos, manteniendo alejados de las escuelas a

24,000 alumnos adelantados y otros de escuelas de verano que existen en Nueva York declararon ayer que la ciudad había hecho una inmediata economía de \$1,275,000 restando las referidas escuelas de verano y además manifiesta que van a presentar al Comité de Educación una solicitud para que las mismas permanezcan abiertas el próximo verano y no se clausuren, según reciente recomendación que acaba de hacer la Oficina del Presupuesto, con fines a la economía.

Concentrando en la preparación de su discurso de aceptación, el presidente se mantuvo en consulta con los diferentes líderes republicanos, particularmente en lo que hace a los problemas de la Prohibición y los asuntos exteriores.

Todos aquellos se manifestaron unánimes en sus profecías de que las perspectivas de otro período presidencial para el ejecutivo, eran muy brillantes. El senador Moses, de New Hampshire, declaró que podía manifestar seguridad de que Nueva York y Massachusetts, podrían incluirse en la columna republicana.

El representante Hull de Illinois, declaró que sus viajes por Wisconsin, Minnesota y Iowa, le habían convencido de que Mr. Hoover tendría grandes mayorías en esos estados.

Mr. Cleveland Newton, que fué representante por Missouri, dice que ese estado y los otros de la zona agrícola, pueden agregarse a la columna republicana y que la reelección de Mr. Hoover es cosa cierta.

Entretanto, en la Casa Blanca se informaba que el ex-presidente Coolidge había informado al presidente con respecto a la candidatura de Mr. Hoover, que se encontraba en un auto, cuando le habían informado de su llegada a la Casa Blanca.

El cajero tocando un resorte de saparación por el hueco de una trampa yendo a parar al sótano del Banco. Al ver esto el "vendedor" Coolidge había informado al presidente con respecto a la candidatura de Mr. Hoover, que se encontraba en un auto, cuando le habían informado de su llegada a la Casa Blanca.

El ex-jefe se negó a hacer comentario alguno en relación con la petición presentada por el "City Affairs Committee" a la Junta de Revalúas del Estado, en la cual se pide que se tome acción contra el doctor William H. Walker, ex-almirante de la Armada, acusado de haber cometido un fraude de \$100,000 en la construcción de proyectos públicos. El alcalde esperaba ir a Washington mañana miércoles.

El señor Kerrigan dijo ignorar cuándo llevaría a cabo el alcalde su visita a la capital de la nación.

Arturo Peralta Ramos dice que no se ha divorciado

PARIS, agosto 8 (P).—El opulento deportista argentino Arturo Peralta Ramos, esposo de Millicent Rogers, negó hoy los rumores que circulaban de que él y su mujer se habían divorciado.

La señora Ramos es hija del capitán norteamericano H. H. Rogers.

Walker pedirá que se le permita hacer preguntas...

Continuación de la primera página

semana en su quinta de East Hampton, Long Island. Si bien guardó un acostumbrada reserva con respecto a las comunicaciones sostenidas con el gobernador Roosevelt en relación con el caso, se entiende que contestaría a la solicitud del gobernador para comparecer el jueves en Albany, indicando su disposición a ir a fin.

El ex-jefe se negó a hacer comentario alguno en relación con la petición presentada por el "City Affairs Committee" a la Junta de Revalúas del Estado, en la cual se pide que se tome acción contra el doctor William H. Walker, ex-almirante de la Armada, acusado de haber cometido un fraude de \$100,000 en la construcción de proyectos públicos. El alcalde esperaba ir a Washington mañana miércoles.

El señor Kerrigan dijo ignorar cuándo llevaría a cabo el alcalde su visita a la capital de la nación.

LIBROS

Literatura, Historia, Ciencias, Artes, Medicina y otras materias.

REVISTAS Y DIARIOS

de España, Puerto Rico, Argentina, Chile, Colombia, Cuba, México, Panamá, Perú, Santo Domingo, Venezuela, Nueva York, San Antonio, San Juan, San Pedro de Macoris.

PRECIOS BASTÍSIMOS

JAIME V. LAGO

84 W. 115 St., New York, N. Y.

Abierto de 9 a 9. Domingos cerrado.

The New York Edison Company

Brooklyn Edison Company, Inc.

The United Electric Light and Power Company

New York and Queens Electric Light and Power Company

Los utensilios eléctricos, también se venden en muchos almacenes, mueblerías, ferreterías y tiendas de artículos eléctricos.

Califica de "miope" la política arancelaria de Estados Unidos

WILLIAMSTOWN, Mass., agosto 8 (P).—El Dr. Stephen P. Duggan, director del Instituto Internacional de Educación, en un discurso pronunciado en el Instituto Político hoy censuró los derechos impuestos a los productos hispanoamericanos con motivo de la ley Smoot-Hawley y legislación subsiguiente.

—Los impuestos americanos sobre la semilla de lino y la linaza, han proporcionado un grave quebranto a las industrias argentinas, dijo— mientras que Cuba está resentida por los excesivos derechos al azúcar. —Por último calificó a Chile y el Perú de encolerizados por el aumento del cuatro por ciento en el cobre sobre los derechos existentes.

Esta política aduanera "miope" aumenta el sentimiento antinorteamericano en los países perjudicados, —siguió diciendo— disminuyendo el 75 por ciento nuestras exportaciones a los países hispanoamericanos y hace imposible el pago de los servicios y dividendos en especies, préstamos e inversiones norteamericanas que ascienden a seis mil millones.

"En lugar de irritar a hispanoamérica con una tarifa elevada —concluye diciendo— deberíamos ayudarles a pagar sus débitos proporcionando los mercados para sus productos."

RIZADO Permanente \$3.50 de \$10, Ahora

ESTA SEMANA SOLAMENTE. TRAIGA ESTE ANUNCIO.

Método cómodo, satisfactorio, que no causa ni produce excoriación, irritación, ni dolor. Bajo la inspección de Mr. CARMEN, en la casa de Russell. También métodos Eugene, Frick, Neale y Le Mur.

El cabello se conserva suave y lustroso. Premiado con una copa por trabajo excelente por el American Beauty Congress (Congreso de Belleza Americana).

TESORO MOTON PARA EL CABELLO

CARMEN'S—Expertos en Cabello

129 W. 22 St., cerca 1a. Avenida.

New York City. LÓNG. 3-2158.

Deje que la PLANCHA haga el Trabajo mientras Vd. descansa

EL PLANCHER ES TRABAJO—Vd. aplica calor y presión para quitar las dobleces y las arrugas. Pero el planchar, no debe ser trabajo fuerte. En vez de usar presión para quitar las arrugas, deje Vd. que la reserva de calor haga el trabajo más pronto, más fácilmente.

Esa es la razón por la cual las Planchas Eléctricas más nuevas, ahorran esfuerzo y tiempo. Estas, tienen unos adelantos que no tenían las planchas de hace dos o tres años.

Las planchas eléctricas, se calientan muy pronto y mantienen el calor. Además, están balanceadas cuidadosamente, para poderse manejar con facilidad—pulsadas con brillante cromio, tienen una superficie más fina—y Vd. no necesita usar tanta "fuerza".

Hoy en día, hay planchas adecuadas para todas las mujeres. Las planchas no-automáticas, se venden a precios tan bajos, que Vd. no lo hubiese creído posible hace uno o dos años. Las planchas automáticas que mantienen el calor al grado que Vd. las ajuste, las tenemos de peso corriente, y también tenemos varias planchas nuevas de peso ligero. No dudamos que a Vd. le interesarán las planchas nuevas en nuestros salones de ventas.

Planchas no automáticas desde \$2.50

Panchas automáticas desde \$4.95

The New York Edison Company

Brooklyn Edison Company, Inc.

The United Electric Light and Power Company

New York and Queens Electric Light and Power Company

LA PRENSA A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

A que acabo por decir cosas lindas a los soviets moscovitas! Están despojando sus teorías de las utopías que hacían sonreír. Suprimieron todo lo bueno y lo malo del sistema capitalista, pero ahora están adoptando poco a poco lo bueno, y no lo malo, de dicho sistema.

Moscú acaba de dar el paso definitivo hacia el sistema capitalista permitiendo, por decreto, que los particulares negocien, compren, vendan para beneficio propio, adquieran materias primas, las manufacturen y las vendan al más alto precio que puedan obtener en el mercado libre.

Lenin ha debido dar un respingo en su tumba.

Moscú ha terminado por reconocer que el esfuerzo humano no es posible cuando la recompensa no es proporcionada a dicho esfuerzo.

Todas las órdenes de Moscú no han podido conseguir que el obrero ruso esclavizado pueda producir la décima parte de los productos manufacturados que pone en el mercado un obrero americano libre.

Y sin productos manufacturados con qué satisfacer las necesidades de los trabajadores, los rublos no sirven para nada.

No se calza, se viste o se alimenta nadie con billetes de banco.

Ni con copo, plata o cobre.

Lo importante es traducir esas representaciones de la riqueza en productos necesarios para la vida común, más o menos lujosa.

Pero si no se pueden obtener productos manufacturados en las tiendas, como ha sucedido hasta la fecha, el obrero siente que alguien le ha timado su tiempo y su esfuerzo.

Le han pagado con papel que no compra nada.

Y el obrero protesta, se enfada, discute y produce cada día menos.

Moscú se dijo: O consigno más productos manufacturados o el sistema comunista se va a la porra.

Y autorizó la producción y la distribución del particular para beneficio del fabricante o del comerciante.

Obtendrá más productos manufacturados.

Pero el resultado será que el sistema comunista integral de Lenin se irá a la grandísima porra por destrucción de principios.

El gran principio, exento de toda utopía, que el experimento ruso ha dado al mundo es el que hace el trabajo obligatorio al que quiera comer y beber: vivir.

No hay individuo en Rusia que pueda vivir de sus rentas ni que pueda decirse dueño de un palmo de terreno.

Y en eso estamos muy de acuerdo.

La tierra pertenece de derecho natural al que la trabaja, y los odiosos "landlords" de Irlanda bien tuvieron que reconocerlo.

Y la casa pertenece al que la construyó para vivir en ella con su familia.

Pero no al que la compró o la heredó para alquilarla al prójimo al precio más alto posible.

Ese principio no ha sido reconocido por los gobiernos capitalistas.

Pero todos lo practican, aunque no tan abiertamente como Rusia.

La expropiación lenta se practica por medio de los impuestos sobre la propiedad.

Seguendo la línea de menor resistencia, los gobiernos basan la mayor fuente de ingresos en la riqueza visible y, cuanto sea posible, inmueble, sinónimo de alto nivel de vida.

Se puede mover de sitio un piano pero no una casa o una tierra.

El resultado es que el "propietario" se ha convertido—perdone la manera de señalar!—en la vaca lechera que nutre al Tesoro insaciable.

Se la ordena hasta que sangren las ubres.

Poco a poco las administraciones se van apoderando de más y más propiedades, después de embargadas por falta de pago de los impuestos, pero que no encuentran postor en la venta pública.

Siga el método y pronto habrán desaparecido los terratenientes que no explotaban sus fincas, pero que no explotaban sus fincas para cada familia.

Diffícil sería realizar ese ideal en las grandes ciudades a causa del valor enorme del solar, pero la forma cooperativa permite fácilmente ser dueño de un apartamento en uno de esos montones de cajas de domos que son los rascacielos modernos.

Casa propia, por pequeña que sea, "pequeña pero mía".

En cuanto al trabajo obligatorio, sólo existe para el pobre.

Entre proletarios, el que no trabaja no come.

Si este país es refractario al trabajo obligatorio es porque el sentimiento nacional rechaza al que vive sin trabajar, sin producir, sin crear bienestar para la comunidad.

El vago, el "loafer" el "good for nothing", es despreciado del común de los norteamericanos, incluso de los ricos—de los pocos que así pueden ser llamados.

Los hijos de ricos trabajan porque sus padres trabajan.

Porque no habrá muchacha decente, incluso en la alta sociedad, que no menosprecie al vago.

Decir de un joven que "no hace nada" basta para que el interés incipiente que en él tuviese cualquier joven del sexo opuesto.

Y el peor calificativo que se puede aplicar a un joven con rentas es el de "rich bum" en la jerga de Times Square.

Quedaron sin hogar 2,000 en las Azores

PONTA DELGADA, Azores, agosto 8 (P).—El terremoto ocurrido en esta vecindad, hace algunos días, fué más serio de lo que decían los primeros informes. Ahora se sabe que más de 2,000 personas quedaron sin hogares y los daños son enormes.

Bibliografía Iberoamericana

Séptima lista de títulos compilada por la Inter-American Bibliographical Association (Biblioteca del Congreso, Washington, D. C.)

En la división hispana de la Biblioteca del Congreso, Washington, D. C., se encuentran las obras cuyos títulos se encuentran publicados en las mismas que han sido recopiladas por la Asociación Bibliográfica Interamericana.

La séptima lista bibliográfica, que publicamos hoy, comprende los títulos de las obras de publicación más o menos reciente en *América, Europa y Estados Unidos, y tratan, o se refieren a, usos, costumbres, literatura, ciencias, artes, política, historia, geografía, etc.*, de los países iberoamericanos.

Aparece su publicación—que será continuada sucesivamente—por orden alfabético de autores.

DANZEL, Theodor Wilhelm. Handbuch der präkolumbischen Kulturen in Lateinamerika, Hamburg und Berlin, Hansische Verlaganstalt, 1927. 136, [2] p. front., illus. (incl. 2 maps). Veröffentlichungen des Ibero-amerikanischen Instituts. Bibliothek der Ibero-amerikanischen auslandskunde. Reihe A: Handbücher. Ausgewählte Werke für weitere Studien.

DEBENEDETTI, Salvador. L'andine civilisation des barreaux du nord-ouest argentin. La Ciénega et La Aguada, d'après les collections privées et les documents de Benjamin Muniz Barreto. Paris, G. Van Oest, 1931.

DEBERLE, Alfred Joseph. South America; translated and edited by Philip Patterson Wells. (Memorial ed.) New York, P. G. Collier & Son, 1932. (The history of nations, vol. XXI).

DEDEKIND, Max. Brasilien, das Land der Wunder und die deutsche evangelische Kirche in Brasilien. Zur Jahrhundertfeier deutscher Einwanderung in Brasilien. Elberfeld, Evangelische Gesellschaft für die protestantischen Deutschen in Südamerika, 1924.

DEGENER, Otto. Auf glücklichen nach Südamerika. Berlin, Safari-Verlag, G.m.b.H. [1925].

DIESELDOFF, Erwin Paul. Kunst und religion der Mayovölker II; die Copaner Denkmäler. Berlin, J. Springer, 1931. Sonderabdruck aus Zeitschrift für Ethnologie, 1930.

DOMVILLE-FIFE, Charles William. Modern South America; a comprehensive survey based on twenty years of intimate connection with the people, places, governments, industries, commerce & changing conditions of the growing nations of South America. Philadelphia, J. B. Lippincott company [1931].

DOMVILLE-FIFE, Charles William. Unter wilden am Amazonas; forschung und abenteuer bei den Indianern. Leipzig, F. A. Brockhaus, 1926.

ECUADOR. Laws, statutes, etc. Law legislation of Ecuador, November, 1931. Washington, U. S. Govt. print. off., 1931. (Bulletin of the United States Bureau of labor statistics, no. 559. Foreign labor laws series). At head of title: United States Department of labor.

ELLIOTT, Arthur Elwood. Paraguay; its cultural heritage, social conditions and educational problems. New York City, Teachers College, Columbia University, 1931. Thesis. (Ph.D.) Columbia University, 1932.

ELLIOTT, Arthur Elwood. Paraguay; its cultural heritage, social conditions and educational problems. New York City, Teachers College, Columbia University, 1931. (Teachers College, Columbia University. Contributions to education, no. 473).

ESPINOLA, Eduardo. Sistema do direito civil brasileiro. Bahia, Lit. typ. e encadernação Reis & C., 1928.

ESPINOSA CORDERO, Nicolás. Historia de España en América; obra premiada en el concurso del diario "A. B. C." Madrid (etc.). Compañía ibero-americana de publicaciones (s.a.) (1931). Bibliografía de obras consultadas: p. 333-334.

FLEISS, Max. Páginas de historia. 2. ed. Rio de Janeiro, Imprensa Nacional, 1930.

FRACCAROLI, Arnaldo. Buenos Aires. Milano, Fratelli Treves, 1931.

FRACCAROLI, Arnaldo. Pamapa d'Argentina. Milano, Fratelli Treves, 1931.

FROTA PESSOA, José Getúlio da. Realidade brasileira. Rio de Janeiro, (etc.) F. Alves, 1931. 230 p. At head of title: Frota Pessoa. Appendix: Algunas opiniones sobre las ideas de autor.

GARCILASO DE LA VEGA, el Inca. Het leven der oude Incas, zijnde de Koninklijke aanteekeningen aangaande den oorsprong der Incas, die koningen waren over Peru, hun afkomst, dien, wetten en staatsvormen, in vrede en in oorlog, hun samenleving en veroveringen, met alles wat er in hun rijk en hun staatsverband voorgebeeld is voort de Spanjaarden aldaar aangekomen zijn, geschreven door den Inca Garcilaso de la Vega. Amsterdam, (etc.) J. J. van Leiden, 1929. An abridged translation of "Primera parte de los Comentarios reales" de primera printed in Lisbon in 1609, with colophon dated 1608.

GEER, Johann Sebastian. Der Jesuitentat in Paraguay; staatswirtschaftsform und entwicklungsgeschichte. Nürnberg, Hochschulebuchhandlung Kriese & Co., 1928. 111, (1) p. map. (Half-title: Nürnberg Beiträge zur den wirtschaftswissenschaften (etc.) hft. 16).

GERDES-HONE, Willi. Vir jahre in Südamerika; selbsterlebte und beobachtete eines Deutschen in der nachkriegszeit. Quakenbrück, R. Kleiner, 1924.

La Actualidad en la Prensa Venezolana

LA BONDAD DEL CULTIVO DEL MAÍZ. — FECUNDIDAD ASOMBROSA DE LAS TIERRAS DE BARLOVENTO. — CULTIVO DEL ARROZ EN GRANDE ESCALA. — REBAJA DE FLETES

LA FECULENTA GRAMINEA, originaria de la América tropical, es sin duda una bendición del cielo para toda ella, ya que en muchos de nuestros países constituye el pan del pobre y base de la alimentación del peón. Párrafos entusiastas acerca de su cultivo en Venezuela, trae "El Universal" de Caracas y de ellos copiamos:

"La profusión de los sembrados de maíz, por todas partes, que con su atrayente verdor, divisarse a lo largo de las carreteras, como un natural efecto del tiempo favorable, y prueba de la notoria excelencia de nuestra tierra, que casi no necesitan sino de las lluvias para ostentar toda su feracidad con cosechas abundantisimas, es oportunidad a propósito para afianzar el optimismo de los que contemplamos el progreso nacional por la virtud todopoderosa de la explotación de la tierra, con el amor y el tesón de nuestros agricultores y el estímulo del beneficio general inmediato.

"La presteza con que esta generosa planta muestra su cosecha, tras unas cuatro semanas de sembrado, como si interpretase y quisiera evitar el desasosiego del sembrador, fuera de otras consideraciones, tiene que dar al maíz la preferencia entre todos los cultivos, y ser siembra la que no ignora ningún campesino y que aquí conoce hasta el muchacho casi desde que nace; la baratura y abundancia de este cereal en cosecha prueba al par que espontaneidad de la planta, ese conocimiento casi natural que de su siembra tiene todo hijo del campo."

ES HALAGADOR, sin duda, contar con prensa que en medio del coro de la depresión universal, canta el solo del optimismo. Otro artículo del mismo "Universal", cuenta entre sus acápites estos referentes al no menos valioso cereal que es el arroz y que constituye otra riqueza entre tantas como la naturaleza prodiga a Venezuela. Léase y medítese:

"Barlovento es casi toda tierra anegadiza, de grandes bajos que, como lo decía un ilustre técnico en publicación hecha en este diario, resulta ideal para el cultivo del arroz en grande escala, lo que de paso nos libraría de un fuerte tributo que pagamos al extranjero por las importaciones que hacemos de arroz, que también hemos publicado, y para la cual, según noticias que tenemos, también hemos publicado, ya se ha empezado a trabajar en el más loable de los entusiasmos y con un éxito verdaderamente halagador.

"Y todo el enredo de ríos y quebradas le dan a Barlovento una fecundidad extraordinaria, aunque también obliga a los habitantes a sostener una lucha cuerpo a cuerpo con el paludismo, el que seguramente se disminuirá mucho y causará daños menores gracias a la campaña sanitaria e higiénica que los organismos correspondientes han venido desarrollando con creciente intensidad.

"Región anegadiza, de lagos, lagunazos y madre-viejas, y las inquietas bocas del Tora y la laguna de Tacarigua, que es una de nuestras auténticas bellezas naturales y uno de nuestros más nutridos criaderos de caimanes. Resulta un viaje pintoresco, en Barlovento, y un viaje fácilmente hacadero para el que quiera en unos días de descanso quitarse de los ojos, siquiera momentáneamente, la telaraña de la rutina, el irse embarcado hasta Carenero o Higuerote y meterse en una canoa aguas arriba, por el estrecho cauce del río Curipe, bajo la resonante techumbre de una doble hilera de magníficos dragos, con sus raíces, que se echan fuera de la tierra y simulan las mas extravagantes contorsiones animales. Y una recorrida por las tierras que baña el Cauagua y tantos otros ríos de bellezas estupendas."

NO ES SINO hasta hace pocos años que en nuestros países se ha venido a comprender la importancia que tiene las cámaras de comercio, no ya solamente en el propio desarrollo de los intereses que representan, sino como propulsores del progreso general del país que les da vida. Así, tomamos nota de que dos de ellas en Venezuela, en cooperación con otras entidades del Lago, la Cordillera y otras fronterizas con Colombia.

"Reunidas las cámaras de Comercio de Maracaibo y la de Cúcuta, los Gerentes de los ferrocarriles Tacarigua, de Cúcuta, La Ceiba y de Santa Bárbara, los representantes del Comercio de Cúcuta, de Maracaibo y Estados Unidos, y el Director de la Compañía Venezolana de Navegación, entre los asuntos tratados, ha merecido especial atención la cuestión del café colombiano y la vía de Maracaibo, llegando al rebajo general de fletes al extremo de que podrá competir Maracaibo con las otras vías colombianas, al igualarse en los gastos.

"Todos los puntos han sido tocados y discutidos serenamente, y casi se ha llegado a una favorable conclusión, a una definitiva cooperación que se reflejará inmediatamente en bien del Comercio del Zulia, Departamento Santander y Estados andinos.

"El Comercio de Maracaibo, factor principal de las fuerzas económicas del Zulia, está pendiente de los resultados de esta sesión, única en sus anales mercantiles."

CUENTO DE HOY EL INCUNABLE

Por el CONDE DE LAS NAVAS

(Conclusión)

—¿Se puede? Interrumpió en aquel momento el mulero, colándose de rondón, sin aguardar a que le dieran licencia.

—¿Qué ocurre, Lorenzo?

—Naa, que a la Generala la ha dado un dolor que se hace polvo revolcándose en el suelo.

La Generala era una magnífica mula de paso, cabalgadura de D. Martín, quien la tenía en más estima que Caligula a Inebriatus, cuando lo nombró Cónsul. El viejo usaba de ella para ir a los juzgados, pero salió disparado tras de Lorenzo, al ver que se abría la puerta.

—Vuelvo en seguida.

Nos quedamos completamente solos Teresilla y yo.

De cuantos mequinos, legítimos e instantáneos placeres que en la vida, no creo que haya ninguno comparable al que experimenta el hombre que comparte las propias aficiones con la mujer amada y con ella trabaja, o la tiene por público.

Oírle recitar nuestros versos, sin estropearlos; tocar y cantar los versos que nosotros mismos hemos escrito; y hasta cuando de aseo teniendo en cuenta que, en dos rincones, se veían una aljofaina, en su pie de hierro, con toallero del propio metal, y una mesa de noche, cilíndrica, de rica caoba y bronce.

En el fondo del gabinete, y frente al hueco de la puerta que comunicaba con el despacho—hueco velado por un biombo japonés—había una mesa de nogal muy capaz, sin cajones, de las de fierros dorados con purpurina y en forma de X, que van desde el revés del tablero y se elevan en la brida de la mesa. Detrás la mesa un viejo sillón fraileño de baqueta, y a los lados dos sillas de Caoba.

Don Martín, empleando un término usado en las Administraciones de Correos, llamaba a aquella su mesa de batalla, dando a entender que, como hacen los tales Oficiales, se servía del mueble, exclusivamente, para distribuir y clasificar, sobre el ancho y despañado tablero, papeles que guardaba en seguida en los respectivos legajos del archivo.

Sobre la mesa de batalla abrimos el Durandus. Yo me senté en el fraileño y mi novia se arrodilló en una de las sillas de Caoba, de espaldas al balcón que daba al huerto, y que tenía por cortina un frondosísimo jazmín real.

En sus orientales perfumes se impregnó la brisa caliginosa que subía del huerto, y así recumaba las finas talas de la Kamela, forradas en el taller de pino como bordada de brillantes líquidos el pelo y el nacimiento del pecho de Teresilla.

Libre éste de la tiranía del corsé, y dibujando sus proporcionadas curvas en una fina chapona de color de rosa, se dilataba y deprimía suavemente, como cae la garlandísima balandra anclada en el puerto, a impulsos de la resaca.

Había clavado Teresilla sus dedos en los sedos del Durandus.

El "Magallanes" tocará en Vigo, Cádiz y Barcelona

El vapor "Magallanes" que partirá de Nueva York el día 27 del actual, rumbo a Cádiz y Barcelona, hará escala en Vigo, según informes facilitados ayer en las oficinas de la Compañía Transatlántica Española en esta ciudad.

Nathalie Talmadge obtuvo divorcio de Buster Keaton

LOS ANGELES, agosto 8 (P).—Mrs. Nathalie Talmadge Keaton ha obtenido hoy un divorcio de Joseph Francis (Buster) Keaton, actor de película, después de haber declarado que la había abandonado.

El testimonio que ofreció la demandante fué corroborado por su hermana, Constance Talmadge Neicher, conocida estrella que fué de la pantalla.

Una joven se suicidó por miedo a quedarse ciega en Dallas, Texas

DALLAS, Texas, agosto 8 (P).—El temor de que estaba perdiendo la vista y dificultad financiera la ayudó a suicidarse, según se ha informado la causa de que Miss Rose Mary Johnson, de 19 años, y estudiante que fué de Universidad de Illinois, se suicidara hoy arrojándose de un octavo piso.

Una nota en la que expresaba el temor de quedarse ciega fué hallada en el cuarto de la atractiva triada cuando falleció ayer en el hospital, poco después que su cuerpo se había recogido en la mampara que sirve de tejadillo en el entresuelo del hotel en que se había registrado el viernes.

Un juicio entablado por Miss Johnson hace más de un año contra William Lodge, tercero de Monticello, Ill., por incumplimiento de promesa de matrimonio, y por el cual exigía \$25,000-00 no se llegó a solucionar. Lodge, quien también estudiaba en la Universidad de Illinois y era hijo de un rico contrabandista, no llegó a abonar ninguna suma, según se dice.

La joven fué identificada por su tía, Mrs. Edward J. Bode, de Fort Worth, Texas, quien se hizo cargo del cadáver. Era hija de Mrs. Maude Patier Johnson, de prominencia social en Cairo, Illinois.

Nudos y redondos codos en el tablero y sus pupilas azules en la vitela del incunable, atenta a mis observaciones y haciéndolas ella, a menudo, muy oportunas. De pronto, el mixto canario y jilguero, que sin cesar en sus trinos saltaba en la alambra y del cual, como el canario, voló el baño de cristal, y como la jaula comenzaba a chorrear, saliendo desde el hueco del balcón el lustrado entablado del gabinete, corrí mi novia a remediar el percance.

Aún me recreo, recordándola encaramada en la silla para alcanzar la jaula.

Al bajar, se le enganchó el vestido en un clavo del asiento...

—No mires, tonto!—me dije poniéndome tan encarnada como las "galas de Francia" que en un tiesto, sin proponérselo, acaba de regar el pájaro.

Teresilla volvió a arrodillarse, trayendo en la boca una de aquellas flores, que parecen refrescar la atmósfera en las ardorosas y tranquilas horas de siestas andaluzas.

Desde aquel momento, aunque seguimos hojeando el Durandus, ni ella ni yo parábamos mientes en los sucesivos primores del incunable.

—Sigue, sigue—me decía a cada instante, mientras con los dientes, menuditos y blancos, iba arrancando pintados pétalos a la "gala de Francia", para hacerlos volar como guindas de Priego a medio madurar, hacérselos luego bolitas con la punta de la lengua.

—Sigue—repelía siempre cuando yo me quedaba suspendo a medio volver la hoja, mirándome extasiado con los ojos azules, o contemplando con avidez los triturosos despojos de las florecillas.

—Anda, dame esa hojita...

—¡Jesús, qué porquería!—me respondió, sacándose precipitadamente de la boca la última bolita y tirándola al huerto por el balcón.

—¡Cuánto tarda mi tío! ¡Sigue! ¡Sigue!

Y como quisiese volver a la fuerza la hoja LVIII, poniendo las manos en el incunable, imprimí en aquella, por el recto y por el verso la yema de los dedos, tintos en el carmin de la flor.

Al ver manchado el libro, ambos bibliófilos nos quedamos como si hubiéramos cometido una profanación.

Y fué el caso que el mixto puso sordina y comenzó a cantar muy piano y a compás más lento; que la brisa iba refrenando el viento, y en la triple esencia de la claridad, como se besa una reliquia.

—¿Es el primero, eh?—preguntó en aquel instante D. Martín, entrando.

—¿Qué dice usted?—respondí aterrado.

—¿Qué he de decir, bolonio!; que si, en efecto, resulta ese libro, que el impresor con caracteres móviles, etc., etc., como reza la nota...

—¡Ah!—suspiramos, sin poderlos contener, Teresilla y yo.

Treinta años han pasado: puede que ella no se acuerde del santo de mi nombre; pero cuando vea pasar por delante del armario C de la Sala II, aunque sea en el mes de diciembre, me parece que la calandria, que en julio me envuelve, penetrando hasta el fondo de mi ser, adormeciéndome dulcemente.

A RASGA PELO



—Delfina, por Dios, ¿por qué no te peinas? ¡Te ves cosa horrible!
—Es que viene Tomasio a verme...
—¿Y qué tiene que ver eso?
—Es que lo quiero ver celoso...

De la historia hispanoamericana

La patria nativa del Libertador

Por J. D. MONSALVE

Si hubiéramos de analizar todas las contradicciones y cada una de ellas corresponde a uno o más errores históricos—en que abunda el libro de Cornelio Hispano, *Bolivar y la Posteridad*, tendríamos que analizarlas escribiendo otro libro; por ello vamos sólo a demostrar algunas.

La primera contradicción que se nos ocurre observar ahora es una de esas en que estudia a Bolívar como hijo de Caracas. Hispano, haciendo aquellas palabras del General Burdett O'Connor, con que recuerda el apogeo de Sucre a Colombia y los colombianos en la campaña de la Perú, dice que "el Libertador" tenía en esta debilidad; trataba a todos de la misma manera; no averiguaba ni la nacionalidad de los jefes del ejército; no conocía las condiciones, chilenos, europeos, argentinos, chilenos, europeos, guayanos, etc., etc." Acaba después por hacer a Bolívar más venezolano que colombiano; luego enemigo de Venezuela, y por último, más amante de Caracas que de cualquiera otra parte del mundo. Aunque ésta leba ser naturalmente una contradicción, sólo hacemos constar la contradicción del escritor. ¿Ni cómo podría Bolívar amortiguar el amor a Caracas? El amor al terruño donde nacemos, tan de acuerdo con la naturaleza humana, no han podido destruirlo ni las teorías de ciertos ensayadores de una patria única. Como pensadores de una patria única, han sufrido el desengaño dentro de su propio corazón; ese amor lo arrancó de las entrañas de una madre, con él se nutrió en la leche de la señora Manaboa de Mijanguez, nodriza a quien siempre recordo con amor y gratitud; de él estábamos nosotros, en que con rasgos de poetas caracterizaba lo que es el amor a la tierra en que nacemos.

—Persuádase usted, General—le decía, de la última ingenuidad de mi corazón y de la fuerza con que rofiere estos sentimientos, verdaderos hijos de mi conciencia, de mi ánimo y de mi gloria. Yo voy a hacer todo el bien que pueda a Venezuela, sin atender a más otra cosa que a la honra de mi patria. En la Perú, ya que no puedo prestarle auxilios desde tan lejos, quiero lo menos ofrecerle un buen consejo y un ejemplo laudable. Primeramente el suelo nativo que nada; él ha formado con sus elementos nuestros; nuestra vida no es otra que la esencia de nuestro pobre país. Allí se encuentran los testigos de nuestro nacimiento, los creadores de nuestra existencia y los que nos han dado alma por nuestra educación; los sepulcros de nuestros padres yacen allí, y nos reclaman su unidad; reposo; y todo nos recuerda un deber: todo nos excita sentimientos tiernos y memorias delicias; allí fué el teatro de nuestra inocencia, de nuestros primeros amores, de nuestras primeras sensaciones y de cuanto nos ha formado. ¿Qué títulos más sagrados al amor y a la consagración a la patria, que el haber nacido en ella, y después de este deber cogernos lo demás. Usted y yo no tenemos que arrepentirnos si así lo hacemos."

Extraña Cornelio Hispano, y lo hace constar a modo de censura.

Nos faltaba aire: como madre que sale al portal a recibir al hijo que vuelve de la guerra, nuestras almas se asomaban a los ojos.

Teresilla parecía mareada; inclinó hacia mi su rubia cabecita, que resbaló sobre la palma de la mano, alzando el flequillo y mostrándome de lleno la frente purpúrea, y en ella posó los labios, sin ruido, sin vehemencia, como se besa una reliquia.

—¿Es el primero, eh?—preguntó en aquel instante D. Martín, entrando.

—¿Qué dice usted?—respondí aterrado.

—¿Qué he de decir, bolonio!; que si, en efecto, resulta ese libro, que el impresor con caracteres móviles, etc., etc., como reza la nota...

—¡Ah!—suspiramos, sin poderlos contener, Teresilla y yo.

Treinta años han pasado: puede que ella no se acuerde del santo de mi nombre; pero cuando vea pasar por delante del armario C de la Sala II, aunque sea en el mes de diciembre, me parece que la calandria, que en julio me envuelve, penetrando hasta el fondo de mi ser, adormeciéndome dulcemente.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Entre los presentes se hallaban las populares y aplaudidas artistas Pilar Arcos y Trini Varela, los conocidos caricaturistas cubanos Arroyito y Rivero y numerosas damitas y jóvenes, que se divertieron a sus anchas.

Noticias Personales

PARADERO DE PERSONAS

BASILISA MARRERO, a quien sepa su paradero, se puede comunicar al Conde de las Navas, 48, "La Prensa".

GASPAR BERTASCOUET, autor de comedia, se puede comunicar al Conde de las Navas, 48, "La Prensa".

Automóviles privados. Chicago \$12.50, Detroit \$13.50, St. Louis \$15.00, Kansas City y otros puntos del Sur. Hable español. Para reservaciones Academy 2-5062.

CASA DE HUESPEDES, en la que se sirve como en casa de familia, con abundancia y a precios económicos, la encontrará anunciada diariamente en LA PRENSA.

Anuncio.

